

ASSOCIAZIONE CULTURALE INIZIATIVA CAMT

AMMINISTRAZIONE COMUNALE
DI RACCONIGI

REGIONE PIEMONTE
PROVINCIA DI CUNEO

MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI
Soprintendenza per i beni architettonici e per il paesaggio del Piemonte

IX CONCORSO INTERNAZIONALE DI INTERPRETAZIONE MUSICALE «Città di Racconigi»

Pianoforte, Musica da Camera, Canto lirico



Premio “FRANZ SCHUBERT”

repertorio schubertiano - 17^a edizione

Borsa di Studio “Enrico Belfiore”



Premio “FRYDERYK CHOPIN”

esecuzione pianistica - Finale con Orchestra

Borsa di Studio “Liliana Pecchini”

CASTELLO REALE e CHIESA SANTA MARIA
RACCONIGI (CN) 20 - 28 Maggio 2004

Scadenza iscrizioni: 30 aprile 2004

Presidente del Concorso MAURIZIO BARBORO
Direttore Artistico LUIGI DOMINICI
Segreteria e Ufficio Stampa Bruna Martinotti

COMITATO D'ONORE

PRESIDENTE ONORARIO

Adriano Tosello
Sindaco ed Assessore alla Cultura di Racconigi

COMPONENTI

Mirella Macera - Bruno Malara
Sovrintendenza del Castello Reale di Racconigi

Lya De Barberiis
Pianista

Giorgio Reviglio
Assessore al Turismo, Spettacolo e Commercio

Federico Scarpino
Assessore ai Servizi Sociali

Giorgio Milli
Assessore all'Ecologia

Valerio Oderda
Assessore al Bilancio

Bartolo Allasia
Vicesindaco - Assessore ai Lavori Pubblici

Bartolo Fossati
Assessore all'Agricoltura

Umberto Pecchini
Amministratore delegato Consorzio "Le Terre dei Savoia"

Michelangelo Abrate
Promotore del Concorso

Mario Rossetti
Coordinatore comitato Promotore

Don Aldo Giraud
Parroco di S. Maria e S. Giovanni

Carlo Sismonda
Pittore e Musicista

COMITATO PROMOTORE

Bartolo Biga, Silvano Brizio, Giacomo Fasano, Franco Morra,
Giacomo Fumero, Giulio Ghiberti, Michele Piovano,
Mario Rossetti, Paolo Tribaudino, Renato Balestrino



L'Associazione Culturale
«INIZIATIVA CAMT»
CuItura, Arte, Musica, Turismo

in collaborazione con:

- Amministrazione Comunale di Racconigi
- **Ministero per i beni e le attività culturali**
Soprintendenza per i beni architettonici e per il paesaggio del Piemonte
- Regione Piemonte
- Amministrazione Provinciale di Cuneo



indice ed organizza il

IX CONCORSO INTERNAZIONALE DI INTERPRETAZIONE MUSICALE

«Città di Racconigi»

**Pianoforte, Canto lirico,
Musica da Camera dal Duo al Decimino**

il

Premio “FRYDERYK CHOPIN”
esecuzione pianistica - Finale con Orchestra
Borsa di Studio “Liliana Pecchini”

ed il

Premio “FRANZ SCHUBERT”
repertorio schubertiano - 17^a edizione
Borsa di Studio “Enrico Belfiore”

CASTELLO REALE
e
CHIESA DI SANTA MARIA IN RACCONIGI
20 - 28 Maggio 2004

REGOLAMENTO

Art. 1 - Il Concorso è aperto ai giovani musicisti di qualsiasi nazionalità nati dal 1° gennaio 1969 in poi. Per la Sezione III non sono previsti limiti di età.

Art. 2 - La manifestazione avrà luogo nel **Castello** di Racconigi dal 20 al 28 Maggio 2004.

Art. 3 - La domanda d'iscrizione, come da modello allegato, dovrà essere inviata alla:

Segreteria del Concorso «Città di Racconigi», c/o Iniziativa CAMT, Casella postale 136, 12035 Racconigi (Cuneo)

entro il **30 aprile 2004** (farà fede il timbro postale), accludendo:

- a) copia documento d'identità;
- b) **vaglia postale** o assegno **circolare non trasferibile** intestato esclusivamente a «INIZIATIVA CAMT» quale quota d'iscrizione non rimborsabile. **Non si accettano assegni trasferibili.**

Art. 4 - QUOTE D'ISCRIZIONE.

Sezione I

Categoria "Prime note" € 25

Categorie A/B € 40

Categorie C/D € 45

Categoria E € 50

Sezione II (categoria unica)

Duo € 80 complessive

Trio € 110 complessive

Dal Quartetto al Decimino € 30 per ogni componente.

Sezione III (categoria unica) Quota d'iscrizione € 50

Quota per pianista accompagnatore (se richiesto) € 35.

Art. 5 - SEZIONI, CATEGORIE E PROVE.

Sez. I - Pianoforte (programma libero)

- | | | |
|--|---------------------|---------|
| - Cat. "Prime note" nati dal 1997 in poi | durata massima min. | 5 |
| - Cat. A nati dal 1993 in poi | " " | min. 9 |
| - Cat. B nati dal 1991 in poi | " " | min. 12 |
| - Cat. C nati dal 1988 in poi | " " | min. 18 |
| - Cat. D nati dal 1986 in poi | " " | min. 22 |
| - Cat. E nati dal 1969 in poi | " " | min. 30 |

Sez. II - Musica da Camera (dal Duo al Decimino)

(compreso il Pianoforte a quattro mani)

Categoria unica per i nati dal 1969 in poi.

Programma libero della durata massima di 30 min.

Sezione III - Canto lirico (categoria unica senza limiti di età)

Repertorio operistico dal 1700 ad oggi.

1. Eliminatoria: programma libero durata massima min. 10
2. Finale: programma libero durata massima min. 15 **totalmente differente dal programma della Prova Eliminatoria.**

Dei concorrenti eliminati non sarà pubblicata la graduatoria.

Art. 6 - I concorrenti saranno ammessi alla prova previa estrazione a sorte di una lettera dell'alfabeto ed indi in ordine alfabetico a partire da tale lettera. Essi dovranno presentare, al momento dell'audizione, un documento di riconoscimento e copia dei brani in programma.

Art. 7 - Il giudizio finale delle Giurie è inappellabile e definitivo.

Ogni Giuria si riserva inoltre il diritto di richiedere ai candidati la ripetizione del programma o di parte di esso e di interrompere l'esecuzione in qualsiasi momento. Il Comitato organizzatore si riserva altresì il diritto di abolire una o più Sezioni e/o Categorie qualora non ritenga sufficiente il numero degli iscritti. In tal caso essi saranno tempestivamente avvertiti e la quota d'iscrizione sarà loro interamente rimborsata.

Art. 8 - I vincitori dovranno esibirsi gratuitamente nei **Concerti di Premiazione** nelle date stabilite dalla Direzione Artistica, **pena l'annullamento del premio medesimo.**

Art. 9 - PREMI.

Sezione I (Pianoforte)

Al miglior classificato della Categoria "Prime note": € 50.

Al miglior classificato tra i primi premi delle Cat. A e B: € 150.

Al miglior classificato tra i primi premi delle Cat. C e D: € 200.

Al primo Assoluto della Cat. E:

rimborso spese di € 350 ed un concerto.

Sezione II (Musica da Camera)

Al Primo Assoluto: Borsa di Studio di € 750 ed un concerto.

Sezione III (Canto lirico)

Al Primo Assoluto: Borsa di Studio di € 500 ed un concerto.

- Al Primo Assoluto di ogni Categoria: *Targa del Comitato Organizzatore e Diploma.*

- Ai restanti classificati Primi, Secondi, Terzi e Quarti: *Medaglia e Diploma con classificazione e punteggio.*

Si considera Primo chi abbia riportato un punteggio non inferiore a 95/100; Secondo da 90 a 94; Terzo da 85 a 89; Quarto da 80 a 84.

Art. 10 - I Premi **non sono soggetti** a ritenuta d'acconto ai sensi dell'art. 30 del D.P.R. n. 600 del 29/09/1973. Norma Ministeriale n. 81251 del 28/10/1976.

Art. 11 - I Primi e i Secondi di Categoria potranno ritirare i premi **esclusivamente durante le serate di premiazione.**

I Terzi e Quarti classificati potranno ritirare i premi direttamente in Segreteria. **L'Organizzazione non effettuerà spedizioni.**

Art. 12 - I concorrenti della Sezione III che intendano avvalersi del **Pianista accompagnatore del Concorso**, dovranno inviare preventivamente richiesta firmata, **copia dei brani in programma** ed una **sovrattassa di € 35.**

Art. 13 - L'iscrizione al Concorso implica l'accettazione incondizionata del presente Regolamento nonché della riserva della Direzione di apportare modifiche allo stesso.

Art. 14 - Per l'effettuazione dei Concerti Premio verrà corrisposto esclusivamente un rimborso spese relativo alla tratta italiana del viaggio ed al soggiorno **da concordarsi con l'Associazione organizzatrice** del concerto medesimo.

Art. 15 - Ai sensi dell'art. 10 della Legge n. 675/96 sulla "Tutela dei dati personali", si informa che i dati forniti all'atto dell'iscrizione saranno conservati e utilizzati esclusivamente al fine di inviare comunicazioni e che, ai sensi dell'art. 13 della succitata Legge, il titolare dei dati ha diritto di conoscere, aggiornare, cancellare, rettificare oppure opporsi al loro utilizzo.

N.B.: l'Organizzazione non fornisce leggi ai concorrenti.

Premio "FRYDERYK CHOPIN"

Esecuzione pianistica - Finale con Orchestra Borsa di Studio "Liliana Pecchini"

Liliana Pecchini Tosatti, nata nel 1912 a Firenze, è da poco scomparsa dopo una vita dedicata all'insegnamento del pianoforte. La morte l'ha colta sulla tastiera, ancora accanto ad un allievo. Diplomata al Conservatorio di Firenze, perfezionati gli studi all'Accademia di Santa Cecilia di Roma, la giovane professoressa intraprese una brillante carriera da concertista. Il fascismo e la guerra ne spezzarono le ambizioni ma non la volontà di diffondere la cultura musicale, di cui fu instancabile maestra. Non ogni suo studente è diventato pianista: per tutti è stata un'insostituibile educatrice, amica e consigliera leale di generazioni di giovani. I figli Daniele e Umberto intitolano alla memoria di Liliana Pecchini il "Premio Internazionale Chopin", offrendo Borse di Studio per un totale di 2.500 euro.

REGOLAMENTO

Sezione Speciale (Categoria unica) con graduatoria specifica riservata **esclusivamente alle composizioni per pianoforte solo di F. Chopin**. La Sezione è aperta a concorrenti di ogni nazionalità. **L'iscrizione al suddetto Premio non esclude l'iscrizione ad altre Sezioni del Concorso e non ha limiti d'età. Il concorso avrà luogo nel Castello Reale e nella Chiesa di S. Maria in Racconigi (CN) dal 20 al 28 Maggio 2004.**

- a) **Prova Eliminatoria:** programma della durata massima di 30 min. comprendente esclusivamente opere di Chopin. È obbligatorio includere almeno **uno Studio** (op. 10, 25 e Trois Nouvelles Études).
- b) **Prova Semifinale:** (massimo sei concorrenti) Esecuzione, con l'accompagnamento di un secondo pianoforte, del **I movimento** di una delle seguenti opere per Pianoforte ed Orchestra di F. Chopin a scelta dell'esecutore:
Concerto n. 1 op. 11; Concerto n. 2 op. 21.
- c) **Prova Finale:** (massimo tre concorrenti) Esecuzione, **con l'accompagnamento dell'Orchestra, del II e del III movimento** del Concerto scelto.

La Giuria si riserva il diritto di interrompere il programma in qualsiasi momento o di chiedere la ripetizione di parte di esso. Come regolamento, in aggiunta a quanto sopra, valgono gli Art. 6, 7, 8, 10, 13, 14 e 15 del Regolamento Generale.

QUOTA D'ISCRIZIONE.

La quota d'iscrizione al Premio Speciale «F. Chopin» è di € 65. La domanda d'iscrizione, come da modello allegato, dovrà essere inviata con le modalità descritte all'art. 3 del Regolamento Generale.

PREMI

Al primo classificato (punteggio tra 95 e 100/100): Targa «F. Chopin», Diploma d'Onore, Borsa di Studio "Liliana Pecchini" di € 2000, un Concerto con Orchestra durante la serata di premiazione del Concorso, un Recital pianistico.

Al secondo classificato (punteggio tra 90 e 94/100): Targa e Diploma di classificazione, Borsa di Studio "Liliana Pecchini" di € 500 ed un Recital pianistico.

Al terzo classificato (punteggio tra 85 e 89/100): Medaglia e Diploma di Classificazione.

Non sono previsti ex-aequo. La Giuria si riserva la facoltà di non assegnare premi qualora il livello esecutivo non venga ritenuto adeguato.

I Concorrenti che intendono avvalersi del **Pianista accompagnatore del Concorso** per la Prova Semifinale, dovranno inviare contestualmente all'iscrizione richiesta firmata.

In caso di ammissione a tale prova dovranno versare **una sovrattassa di € 35.**

Premio "FRANZ SCHUBERT"

repertorio schubertiano - 17ª edizione

Borsa di Studio "Enrico Belfiore"

Premio Speciale alla memoria di Enrico Belfiore (Tivoli 10/05/1912 - Roma 20/12/2001). Tale Premio vuole ricordare, nel suo nome, un appassionato sensibilissimo cultore della Musica che, pur non essendo musicista militante o dilettante (funzionario della Banca d'Italia, aveva partecipato alla Seconda Guerra Mondiale in Etiopia e poi prigioniero in India) ne aveva però vastissima profonda conoscenza, supportata anche da una poliedrica cultura storico-umanistica. Il Premio Speciale "Enrico Belfiore" assegna Borse di Studio per un totale di 2500 euro ai migliori classificati del "Premio Internazionale Schubert".

REGOLAMENTO

Il Premio Speciale è aperto a musicisti di ogni nazionalità che intendano presentare un repertorio **integralmente schubertiano**. L'iscrizione al suddetto Premio Speciale non esclude l'iscrizione ad altre sezioni del Concorso e non prevede limiti di età. La manifestazione si svolgerà nel periodo tra il 20 ed il 28 Maggio 2004 presso il Castello Reale di Racconigi.

Sono previste le seguenti Categorie:

Cat. A Pianoforte (solisti);

Cat. B Duo Canto e Pianoforte;

Cat. C Musica da Camera (compreso il Duo Pianistico a quattro mani).

PROVE ELIMINATORIE (per Categoria):

Programma della durata minima di 15 min. e massima di 30 min., comprendente esclusivamente opere di Franz Schubert.

I migliori classificati di ogni Categoria (fino ad un massimo di 9) accederanno alla: **PROVA FINALE (Categoria Unica)**.

Programma della durata massima di 40 min., comprendente esclusivamente opere di Franz Schubert (E' data facoltà ai candidati di ripresentare i brani già eseguiti nelle prove eliminatorie).

QUOTE D'ISCRIZIONE:

Solisti € 60; Duo € 100 (complessive); Trio € 120 (complessive);

Formazioni superiori al Trio € 35 (per ogni componente)

La domanda d'iscrizione, come da modello allegato, dovrà essere inviata con le modalità descritte all'art. 3 del Regolamento Generale.

PREMI:

Al primo classificato (punteggio tra 95 e 100/100):

Targa «F. Schubert», Diploma d'Onore, Borsa di Studio "Enrico Belfiore" di € 2000 e due Concerti.

Al secondo classificato (punteggio tra 90 e 94/100):

Targa, Diploma di classificazione, Borsa di Studio "Enrico Belfiore" di € 500 ed un Concerto.

Al terzo classificato (punteggio tra 85 e 89/100):

Medaglia e Diploma di Classificazione.

Non sono previsti ex-aequo. La Giuria si riserva la facoltà di **non assegnare premi qualora il livello esecutivo non venga ritenuto adeguato.**

Per quanto non previsto dal presente regolamento, valgono gli Art. 6, 7, 8, 10, 13, 14 e 15 del Regolamento Generale.

**A PARTIRE DALL'8 MAGGIO I CONCORRENTI SONO TENUTI
AD INFORMARSI RIGUARDO AL CALENDARIO DEFINITIVO
DEL CONCORSO TELEFONANDO AI NUMERI:**

0143 89327 - 333 9404391 - 347 7968814 - 338 6671562

9th INTERNATIONAL COMPETITION FOR YOUNG MUSICIANS «CITTÀ DI RACCONIGI»

GENERAL RULES

Art. 1 - The competition is open to young musicians of any nationality who were born on or after 1 January 1969. For the 3rd Section there is no age limit.

Art. 2 - The competition will take place in the Royal Castle of Racconigi (Cn) between 20 and 28 May 2004.

Art. 3 - The Application Form attached should be sent to the:

Segreteria del Concorso «Città di Racconigi», c/o Iniziativa CAMT, Casella postale 136, 12035 Racconigi (CN), Italy, by 30 April 2004 (date as per post mark).

The following documents should be attached:

- a) photocopy of an identification card;
- b) the admittance fee that should be made by eurocheque exclusively addressed to «INIZIATIVA CAMT».

Art. 4 - ADMITTANCE FEES

1st Section Pianists

Category "First notes" € 25

Category A/B € 40

Category C/D € 45

Category E € 50

2nd Section Chamber Ensembles from Duet to Decimino

Duet € 80 (per ensemble)

Trio € 110 (per ensemble)

From Quartet to Decimino € 30 (per person)

3rd Section Opera Singers Admittance fee € 50.

Art. 5 - SECTIONS, CATEGORIES AND PROGRAMMES.

1st Section - Pianists

Competitors are requested to present a free choice programme not exceeding the indicate time.

- | | | |
|----------------------|------------------|----------|
| - Cat. "First notes" | from 1/1/1997 on | mins. 5 |
| - Cat. A | from 1/1/1993 on | mins. 9 |
| - Cat. B | from 1/1/1991 on | mins. 12 |
| - Cat. C | from 1/1/1988 on | mins. 18 |
| - Cat. D | from 1/1/1986 on | mins. 22 |
| - Cat. E | from 1/1/1969 on | mins. 30 |

2nd Section - Chambers Ensembles from Duet to Decimino

(Four hands Piano included):

A free choice programme not exceeding mins. 30.

3rd Section - Opera Singers

a. Eliminating stage a free choice programme exclusively belonging to the Opera international repertory from 1700 on not exceeding the maximum duration of mins. 10.

b. Final stage a free choice programme belonging to the Opera international repertory from 1700 on, lasting no longer than 15 minutes. Works performed in the eliminating stage may not be repeated in the final stage.

Art. 6 - The order of appearance will be drawn by lot prior to the opening of each audition by one candidate in the presence of all the others.

Art. 7 - The Jury's decisions are irrevocable and not subject to appeal. The Jury reserves the right to select only a part of a work to be performed or to stop competitors who exceed the time allocated. The Organisation may cancel from the competition one or more Sections or Categories should there were not a sufficient number of applicants; in such a case, all those concerned will be immediately advised and all admittance fees will be refunded.

Art. 8 - The winners or the First and Second Prizes **must undertake to perform** at the concerts expressly organized for them by the Organisation, **on pain of the cancellation of the prize itself.**

Art. 9 - PRIZES.

1st Section (Pianist)

To the absolute winner of the Category "First notes": € 50.

To the absolute winner covering the Categories A, B: € 150.

To the absolute winner covering the Categories C, D: € 200.

To the absolute winner of the Category E: € 350 **and one recital**

2nd Section (Chamber Ensembles)

To the absolute winner: € 750 **and one recital.**

3rd Section (Opera Singers)

To the absolute winner: € 500 **and one recital.**

Art. 10 - FOR ANYTHING ELSE NOT INDICATED IN THESE REGULATIONS, THE ART DIRECTION WILL HAVE ALL COMPETENCE. IN CASE OF DOUBTS, THE ITALIAN VERSION OF THE CONTEST CONDITIONS SHALL PREVAIL.

Art. 11 - **Competitors of the 3rd Section** who wish to avail themselves of the **Accompanying Pianist** provided by the Organisation will have to send in advance **a copy of their programme and a cheque of € 35** addressed to «INIZIATIVA CAMT».

Art. 12 - By registering for the competition the candidate declares to accept unconditionally the rules of participation.

The Organisation reserves the right to make any modification to this announcement.

Art. 13 - The winners of the Concerts shall be refunded only of the expenses regarding the **italian part** of their travel.

IN ORDER TO HELP THE PROMOTION OF YOUNG MUSICIANS, THE ORGANISATION OF THE COMPETITION WILL PROVIDE TO PUBLISH ON SPECIALIZED NEWSPAPERS PHOTOS AND CURRICULA OF THE COMPETITORS WHO WILL SEND THEM, TOGETHER WITH THE APPLICATION FORM AND THE ADMITTANCE FEE, BY 15 APRIL 2004. THIS SERVICE IS RESERVED TO THE APPLICANTS OF THE 1ST SECTION (E CAT.), OF THE 2ND SECTION, OF THE 3RD SECTION, OF THE "CHOPIN" AND "SCHUBERT" PRIZES.

“FRYDERYK CHOPIN” Prize
Competition for pianists - Final with Orchestra
“Liliana Pecchini” scholarship

RULES

A special Section **without any age limit** expressly dedicated to the **Piano music of F. Chopin**. The application to this Section does not exclude the application to the other Sections of the competition. The competition will take place in the Royal Castle and in the S. Maria Church in Racconigi between 20 and 28 May 2004.

COMPETITION STAGES

- a) **The Eliminating stage:** a free choice recital, no longer than 30 minutes, entirely composed by works of F. Chopin and including at least **one Study** (op. 10,25 and Trois Nouvelles Études).
- b) **The Semifinal stage:** six competitors at the most shall be admitted. (With the accompaniment of a second Piano) **The first Movement** of one of the following F. Chopin's works for Piano and Orchestra:

Concerto n. 1 op. 11; Concerto n. 2 op. 21

- b) **The Final stage:** three competitors at the most shall be admitted. (With the accompaniment of the Orchestra) **The second and third Movements** of the chosen composition.

The Jury reserves the right to stop competitors at any moment or to ask the repetition of a part of the programme. In addition to the above, see the Articles, 6, 7, 8, 10, 12 and 13 of the General Rules of the competition. In case of doubts, the italian version of the contest conditions shall prevail.

ADMITTANCE FEE € 65

The application form attached should be sent to: **Segreteria del Concorso «Città di Racconigi», c/o Iniziativa CAMT, Casella postale 136, 12035 Racconigi (Cn) - Italy**, by **30 April 2004** (date as per post mark). The following documents should be attached:

- a) a photocopy of an identification card;
- b) the admittance fee, that should be sent by **eurocheque exclusively addressed to «INIZIATIVA CAMT»**.

PRIZES

To the winner of the First Prize: *a special Plate “F. Chopin”, a Diploma, “Liliana Pecchini” scholarship of € 2000, one Concert with Orchestra during the Gala performance of the Competition, one Piano Recital.*

To the winner of the Second Prize: *a Plate, a Diploma, “Liliana Pecchini” scholarship of € 500 and one Piano Recital.*

To the winner of the Third Prize: *a Medal and a Diploma of Classification.*

Prizes will be undividable.

The Jury reserved the right of not awarding prizes if the general level is not considere adequate.

Competitors who want to avail themselves of the **Accompanying Pianist** provided by the Organisation for the Semifinal stage will have to send, with the application form, a written request. In case of admission to the Semifinal they shall have to pay **€ 35**.

“FRANZ SCHUBERT” Prize

17th edition

“Enrico Belfiore” scholarship

RULES

A special section without any age limit expressly dedicated to the music of F. Schubert.

The application to this section doesn't exclude the application to the other section of the competition.

The Special Prize will take place in Racconigi (Cn) to between 20 and 28 May 2004.

CATEGORIES and PROGRAMMES:

Cat. A Pianists (soloists);

Cat. B Duo Voice and Piano;

Cat. C Chamber ensembles (Four hands Piano included)

Elim. Stage: min. 15 minutes/max. 30 minute entirely composed by works of F. Schubert.

Final Stage: (max. 9 candidates will be admitted) a programme, max. 40 minutes, entirely composed by works of F. Schubert.

Works performed in the eliminating stage can be repeated.

ADMITTANCE FEES: Soloists € 60

Duo € 100 (per ensemble) Trio € 120 (per ensemble)

From Quartet to Decimino € 35 (per person)

The application form attached should be sent to: **Segreteria del Concorso “Città di Racconigi” c/o Iniziativa CAMT, Casella Postale 136, 12035 Racconigi (CN) - Italia by 30 April 2004** (date as per post mark).

The following documents should be attached:

- a) A photocopy of an identification card
- b) The admittance fee, that should be sent by **eurocheque exclusively addressed to “INIZIATIVA CAMT”**.

PRIZES:

To the winner of the First Prize: *a special Plate “F. Schubert”, a Diploma, “Enrico Belfiore” scholarship of € 2000 and two Concerts.*

To the winner of the Second Prize: *a Plate, a Diploma, “Enrico Belfiore” scholarship of € 500 and one Concert.*

To the winner of the Third Prize: *a Medal and a Diploma.*

In addition to above, see the Articles 6, 7, 8, 10, 12 and 13 of General Rules of the competition.

PLEASE PHONE ONE OF THESE NUMBERS AFTER 8 MAY 2004 IF YOU WISH TO KNOW THE CALENDAR:

+390143 89327 - +39333 9404391

+39347 7968814 - +39338 6671562

INFORMAZIONI

Tel. 0172.712665 - 0143.89327 (anche fax)

333.9404391 - 347.7968814 - 338.6671562

e-mail: *camt.mauri@tiscali.it* *lu.dominici@virgilio.it*

www.camtmonferrato.it

Durante il concorso funzioneranno

i seguenti numeri telefonici:

380.5184456 - 347.7968814 - 333.9404391

PER RAGGIUNGERE RACCONIGI

In Auto:

Autostrada TO - SV, uscita di Carmagnola o SS 20

In Treno:

linea TO - CN o TO - SV

In Aereo:

Aeroporto Internazionale di Caselle (TO)

o di Levaldigi (CN)

RICETTIVITA' ALBERGHIERA

Albergo "Carlo Alberto" - Racconigi *0172.84885/84889*

Ufficio Turistico del Comune Tel. *0172.811310*

Allo scopo di favorire la promozione dei giovani musicisti all'inizio di carriera, l'Ufficio Stampa del Concorso invita i concorrenti che desiderino ottenere la divulgazione del proprio nome e della propria immagine artistica ad inviare, in tempo utile, unitamente all'iscrizione, foto e curriculum professionale. Tale opportunità è riservata esclusivamente ai concorrenti iscritti alla Sezione I cat. E, alla Sezione II, alla Sez. III, al Premio "Chopin" ed al Premio "Schubert". Per consentirne la tempestiva ed efficace pubblicizzazione nelle sedi appropriate tramite gli organi di stampa, il materiale dovrà pervenire alla Segreteria del Concorso entro il 15 Aprile 2004.

**IX CONCORSO INTERNAZIONALE
DI INTERPRETAZIONE MUSICALE «CITTÀ DI RACCONIGLI»**

Scheda di iscrizione

(Application form - Demande d'inscription - Einschreibungsantrag)

Solista
(Soloist)

Canto Lirico
(Opera Singers)

Musica da camera
(Chamber ensemble)

SEZ. _____ **STRUMENTO/I** _____ **CAT.** _____
(Section) (Instrument/s) (Category)

Cognome (*) _____ **Nome** _____
(Surname-Name) (First name-Prénom-Vorname)

Luogo e data di nascita _____
(Place and date of birth - Lieu et date de naissance - Geburtsort und Geburtsdatum)

Via _____ **Città** _____
(Street-Rue-Strasse) (Town-Ville-Stadt)

Nazione _____ **Tel.** _____
(Country-Pays-Land) (Telephone)

Cognome (*) _____ **Nome** _____
(Surname-Name) (First name-Prénom-Vorname)

Luogo e data di nascita _____
(Place and date of birth - Lieu et date de naissance - Geburtsort und Geburtsdatum)

Via _____ **Città** _____
(Street-Rue-Strasse) (Town-Ville-Stadt)

Nazione _____ **Tel.** _____
(Country-Pays-Land) (Telephone)

Programma (Programme-Program) _____

Insegnante _____
(Teacher-Einsegnant-Lehrer)

Allego alla presente:

a) copia documento d'identità, b) assegno circolare o vaglia postale NON TRASFERIBILE indirizzato esclusivamente a «Iniziativa Camt».

Enclose:

a) a personal identity certificate, b) cheque addressed to: «Iniziativa Camt».

Je joins à la présente:

a) certificat d'identité personnelle, b) chèque au nom de: «Iniziativa Camt».

Ich lege bei:

a) Identitätsnachweis, b) Scheck ausgestellt auf: «Iniziativa Camt».

Firma _____
(Signature)

(*) In caso di Duo compilare entrambi gli spazi delineati. In caso di Formazioni cameristiche superiori al Duo indicare solo il nome del Direttore del Complesso e le date di nascita dei componenti.

(*) In case of Duet fill up entirely the form. In case of Chamber Ensemble from Trio to Decimino please indicate only the Director of the ensemble and the dates of birth of the other components.

**PREMIO SPECIALE
DI INTERPRETAZIONE SCHUBERTIANA**

Scheda di iscrizione

(Application form - Demande d'inscription - Einschreibungsantrag)

- Solista** **Duo canto e Pianoforte** **Musica da camera**
(Soloist - Soliste) (Duo Voice and Piano) (Chamber ensemble)
(Duo Stimme und Klavier) Kammerensemble

SEZ. _____ **STRUMENTO/I** _____ **CAT.** _____
(Section) (Instrument/s) (Category)

Cognome (*) _____ **Nome** _____
(Surname-Name-Name) (First name-Prénom-Vorname)

Luogo e data di nascita _____
(Place and date of birth - Lieu et date de naissance - Geburtsort und Geburtsdatum)

Via _____ **Città** _____
(Street-Rue-Strasse) (Town-Ville-Stadt)

Nazione _____ **Tel.** _____
(Country-Pays-Land) (Telephone)

Cognome (*) _____ **Nome** _____
(Surname-Name-Name) (First name-Prénom-Vorname)

Luogo e data di nascita _____
(Place and date of birth - Lieu et date de naissance - Geburtsort und Geburtsdatum)

Via _____ **Città** _____
(Street-Rue-Strasse) (Town-Ville-Stadt)

Nazione _____ **Tel.** _____
(Country-Pays-Land) (Telephone)

Programma (Programme-Program) _____

Insegnante _____
(Teacher-Einsegnant-Lehrer)

Allego alla presente:

a) copia documento d'identità, b) assegno circolare o vaglia postale NON TRASFERIBILE indirizzato esclusivamente a «Iniziativa Camt».

I enclose:

a) a personal identity certificate, b) cheque addressed to: «Iniziativa Camt».

Je joins à la présente:

a) certificat d'identité personnelle, b) chèque au nom de: «Iniziativa Camt».

Ich lege bei:

a) Identitätsnachweis, b) Scheck ausgestellt auf: «Iniziativa Camt».

Firma _____
(Signature)

() In caso di Duo compilare entrambi gli spazi delineati. In caso di Formazioni cameristiche superiori al Duo indicare solo il nome del Direttore del Complesso e le date di nascita dei componenti.*

() In case of Duet fill up entirely the form. In case of Chamber Ensemble please indicate only the Director of the ensemble and the dates of birth of the other components.*



**CONCORSO INTERNAZIONALE DI
ESECUZIONE PIANISTICA
PREMIO «FRYDERYK CHOPIN»**

Scheda di iscrizione

(Application form - Demande d'inscription - Einschreibungsautrag)

Cognome _____ **Nome** _____
(Surname-Name-Name) (First name-Prénom-Vorname)

Data di nascita _____
(Date of birth - Date de naissance - Geburtsdatum)

Luogo e data di nascita _____
(Place of birth - Lieu de naissance - Geburtsort)

Indirizzo (Adress - Adresse - Auschrift)

Via _____
(Street-Rue-Strasse)

Città _____
(Town-Ville-Stadt)

Nazione _____
(Country-Pays-Land)

Tel. _____
(Telephone)

Programma (Programme-Program)

a) **Prova eliminatoria** (Eliminating stage)

a) **Prova semifinale e finale** (Semifinal and Final stage)

Insegnante _____
(Teacher-Einsegnant-Lehrer)

Allego alla presente:

a) copia documento d'identità, b) assegno circolare o vaglia postale NON TRASFERIBILE indirizzato esclusivamente a «Iniziativa Camt».

I enclose:

a) a personal identity certificate, b) cheque addressed to: «Iniziativa Camt».

Je joins è la présente:

a) certificat d'identité personnelle, b) chèque au nom de: «Iniziativa Camt».

Ich lege bei:

a) Identitätsnachweis, b) Scheck ausgestellt auf: «Iniziativa Camt».

Firma _____
(Signature)



Il Concorso "Città di Racconigi"
utilizza pianoforti YAMAHA
gentilmente messi a disposizione
dalla ditta Do Re Mi di Alba

Do Re Mi



Pianoforti

Tel. 0173 361716 Alba - CN
www.doremialba.191.it



YAMAHA

CREATING 'KANDO' TOGETHER

"Kando" ...un'emozione da vivere insieme!

www.yamaha.it

L'Associazione Culturale "INIZIATIVA CAMT"
organizza nel periodo 8 - 11 luglio 2004
il Concorso di Interpretazione Flautistica
"Città di Ovada"

Per informazioni: 0143.89327 e 338.6671562
www.camtmonferrato.it